



FEMMES UNIES POUR LA PAIX DANS LA REGION DES GRANDS LACS (FUP/GL)

« Le chemin vers le développement et la paix commence par la
réduction des armes au silence »

RAPPORT ANNUEL 2018

RESOLUTION PACIFIQUE DES CONFLITS, POUR LA CONSOLIDATION DE LA PAIX ET LE DEVELOPPEMENT DE TOUS ET PARTOUT AU BURUNDI



Femmes Unies pour la Paix dans la Région des Grands Lacs, FUP-GL en sigle, Colline KIBENGA, Zone MUZINDA, Commune RUGAZI, Province BUBANZA, BURUNDI, E-mail: femmesuniespurlapaix@yahoo.fr, Web hébergement :

<http://www.reseau-rafal.org/node/172> et page face book :

[Femmes unies pour la paix dans la région des Grands Lacs](#)

Boîte Postale : 3141 Bujumbura/BURUNDI, Téléphone : +257 75817509 ou +257 79 484 095.



FEMMES UNIES POUR LA PAIX DANS LA REGION DES GRANDS LACS (FUP/GL)

« Le chemin vers le développement et la paix commence par la
réduction des armes au silence »

CONTENU DU RAPPORT

- I. Introduction
- II. Présentation de l'association FUP/GL
- III. Contexte de réalisation des activités 2019
- IV. Rapport proprement dit
 - a. Objectifs visés
 - b. Domaine d'intervention
 - c. Activités réalisées et lieu de réalisation
 - d. Bénéficiaires des activités
 - e. Résultats atteints
 - f. Activités prévues non réalisées
 - g. Indicateurs des résultats
 - h. Principaux partenaires
 - i. Tableau récapitulatif du rapport
- V. Leçons apprises
- VI. Difficultés rencontrées
- VII. Conclusion

Femmes Unies pour la Paix dans la Région des Grands Lacs, FUP-GL en sigle, Colline KIBENGA, Zone MUZINDA, Commune RUGAZI, Province BUBANZA, BURUNDI, E-mail: femmesuniespurlapaix@yahoo.fr, Web hébergement :

<http://www.reseau-rafal.org/node/172> et page face book :

Femmes unies pour la paix dans la région des Grands Lacs

Boite Postale : 3141 Bujumbura/BURUNDI, Téléphone : +257 75817509 ou +257 79 484 095.



FEMMES UNIES POUR LA PAIX DANS LA REGION DES GRANDS LACS (FUP/GL)

« Le chemin vers le développement et la paix commence par la
réduction des armes au silence »

I. Introduction

Chaque année comme d'habitude, l'association FUP/GL fait le bilan de ses activités annuelles dans le but de se faire évaluer et faire mieux.

Nous adressons nos sentiments de gratitude à toute personne et organisation qui ont participé de loin ou de près à la réalisation des activités pour l'année 2018.

Sachez que vos contributions ont été indispensables pour la consolidation de la paix et le développement des plusieurs personnes et familles, des communautés dans nos communes d'intervention des provinces BUBANZA.

Pour l'année 2018, vue le contexte qui prévalait, les activités ont été focalisées sur la résolution pacifique des conflits et mettant la femme au centre de l'action en tant que l'éducatrice naturelle de la famille, de la communauté et de toute la nation.

Malgré le manque de financement, quelques activités ont été réalisées, des résultats ont été atteints et des impacts sur les bénéficiaires ont été enregistrés.

Ce rapport s'adresse aux bénéficiaires des activités de la FUP/GL, à tous ses partenaires et toute personne et organisation intéressée par les activités de la FUP/GL et par le domaine de la résolution pacifique des conflits.

Le but de ce rapport est de porter une information vraie et complète toute en invitant les lecteurs aux critiques et compléments que nous souhaitons constrictifs.

II. Présentation de l'association FUP/GL

1. Historique :

En 2005, 15 femmes dirigées par Madame NTAKARUTIMANA Florence se réunissent dans le but d'examiner les voies et moyens d'assistance locale directe aux voisines victimes des violences sexuelles.

Au cours de la rencontre, elles constatent que l'assistance ne peut être efficace et effective qu'avec la participation des victimes et la solidarité des femmes des environs.

Femmes Unies pour la Paix dans la Région des Grands Lacs, FUP-GL en sigle, Colline KIBENGA, Zone MUZINDA, Commune RUGAZI, Province BUBANZA, BURUNDI, E-mail: femmesuniespourlapaix@yahoo.fr, Web hébergement :

<http://www.reseau-rafal.org/node/172> et page face book :

[Femmes unies pour la paix dans la région des Grands Lacs](#)

Boite Postale : 3141 Bujumbura/BURUNDI, Téléphone : +257 75817509 ou +257 79 484 095.



FEMMES UNIES POUR LA PAIX DANS LA REGION DES GRANDS LACS (FUP/GL)

« Le chemin vers le développement et la paix commence par la
réduction des armes au silence »

C'est de là qu'est venue l'idée de créer une association qui unirait les femmes dans les quartiers et avenues pour prévenir, combattre et éradiquer les violences basées sur le sexe. C'est ainsi qu'est née FUP/GL en 2007 et officiellement reconnue en 2008 par Ordonnance Ministérielle N° 530/972 du 22 septembre.

2. vision

L'organisation FUP/GL a comme vision de rendre la femme et la fille forte par une incitation et encadrement à la solidarité dans les actions quotidiennes d'auto- promotion et d'auto- protection des droits humains.

3. but et nos objectifs :

Le but de FUP/GL est de réunir et orienter les efforts des femmes pour l'instauration et le maintien de la paix durable dans la région des grands lacs africains.

4. Nos objectifs:

- Amener la femme à mériter pleinement sa place et son rôle dans l'éducation à la paix et dans la promotion socio- sanitaire ;
- Servir de cadre de partage d'information et d'expériences entre les femmes artisanes de la paix dans la région des grands lacs ;
- Fournir à la femme les moyens requis pour une auto revendication de ses droits partout et quand il le faut ;
- Prévenir et combattre l'esprit de la haine dans la région des grands lacs ;
- Lutte contre la prolifération des armes légers et petits calibres ;

5. Nos activités :

- ✓ Formation et animation aux droits humains et à la paix,
- ✓ Plaidoyers pour l'amélioration des conditions juridiques de la femme,
- ✓ Sensibilisation pour une coopération et solidarité pour la défense des droits de la femme entre les femmes à titre individuel et comme groupe,
- ✓ Informe la population sur les méfaits des armes légers et petits calibres,
- ✓ Multiplication des plants fruitiers,
- ✓ Fabrication et vente des meubles en fer forgé,
- ✓ Lutte contre VIH-SIDA.

6. Principal champ d'action population cible:

Femmes Unies pour la Paix dans la Région des Grands Lacs, FUP-GL en sigle, Colline KIBENGA, Zone MUZINDA, Commune RUGAZI, Province BUBANZA, BURUNDI, E-mail: femmesuniespurlapaix@yahoo.fr, Web hébergement :

<http://www.reseau-rafal.org/node/172> et page face book :

[Femmes unies pour la paix dans la région des Grands Lacs](#)

Boite Postale : 3141 Bujumbura/BURUNDI, Téléphone : +257 75817509 ou +257 79 484 095.

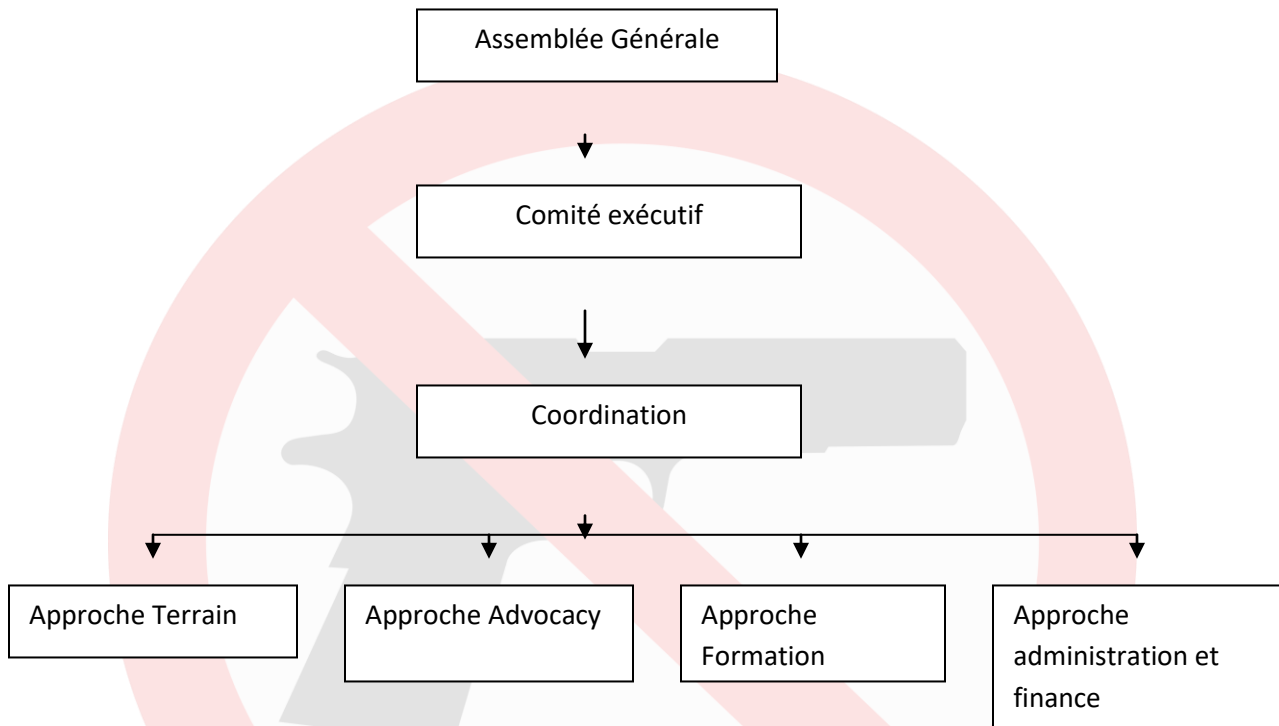


FEMMES UNIES POUR LA PAIX DANS LA REGION DES GRANDS LACS (FUP/GL)

« Le chemin vers le développement et la paix commence par la réduction des armes au silence »

Notre principal champ d'action est la paix et les droits humains des femmes et de la fille dans les milieux socio-économiquement et culturellement défavorisés. La population cible est composée par les femmes et filles en situation de marginalisation socio-économique et socio-politique.

7. Notre structure organisationnelle :



Nos membres :

Membres effectifs : 72 membres dont 52 femmes et 20 hommes.

8. Notre expérience:

- a. Mise en place du programme « Femme et résolution pacifique des conflits en zone post conflit armé »,

Femmes Unies pour la Paix dans la Région des Grands Lacs, FUP-GL en sigle, Colline KIBENGA, Zone MUZINDA, Commune RUGAZI, Province BUBANZA, BURUNDI, E-mail: femmesuniespourlapaix@yahoo.fr, Web hébergement :

<http://www.reseau-rafal.org/node/172> et page face book :

[Femmes unies pour la paix dans la région des Grands Lacs](#)

Boite Postale : 3141 Bujumbura/BURUNDI, Téléphone : +257 75817509 ou +257 79 484 095.



FEMMES UNIES POUR LA PAIX DANS LA REGION DES GRANDS LACS (FUP/GL)

« Le chemin vers le développement et la paix commence par la
réduction des armes au silence »

- b. Publication du bulletin ECHOS DU FUP et 11 N° de la dépêche « SUR LE VIF DE LA FUP/GL », sur les droits de la femme en situation de post conflit armé,
- c. Organisation d'une étude sur l'état de lieu avec 4 organisations des femmes séropositives sur les femmes et filles séropositives et leurs droits en Commune RUGAZI,
- d. Nous avons réussi à identifier, réunir et former 15 femmes leaders de 11 lieux différents victimes de la discrimination fondée sur le sexe, l'origine sociale et économique. Elles sont actuellement des défenseurs engagées dans la lutte contre le viol et la violence sexuelle,
- e. Réalisation du projet « Accompagnement thérapeutique des PVVIH de RUGAZI dans les structures sanitaires et associatives » ;
- f. Identification des femmes et filles victimes de viol et violence dans leurs foyers;
- g. Identification des femmes et filles vivant avec le VIH/SIDA sous traitement ARV victimes des actes de discrimination et de stigmatisation au niveau de la communauté ;
- h. Publication de 10 numéros du bulletin ECHOS DU FUP et 21 N° de la dépêche sur « LE VIF DE LA FUP/GL », sur les droits de la femme en situation de post conflit armé,
- i. Organisation d'une étude sur l'état de lieu avec 4 organisations des femmes séropositives sur les femmes et filles séropositives et leurs droits.
- j. Nous avons réussi à identifier, réunir et former 35 femmes leaders de 11 lieux différents victimes de la discrimination fondée sur le sexe, l'origine sociale et économique. Elles sont actuellement des défenseurs engagées dans la lutte contre le viol et la violence sexuelle,
- k. Nous avons pris des contacts avec des principales organisations féminines actives dans la défense des droits humains des femmes aux niveaux local, national et international,...
- l. Réalisation du projet « Accompagnement thérapeutique des PVVIH de RUGAZI dans les structures sanitaires et associatives » et plus de 86 PVVIH ont participées dans ce projet;
- m. Formation de 10 jeunes pairs éducateurs en animation communautaire pour l'observance aux traitements du VIH/SIDA, ...
- n. Identification des femmes et filles victimes des viols et violences dans leurs foyers et au sein de la communauté ;
- o. Identification des femmes et filles vivant avec le VIH/SIDA sous traitement ARV victimes des actes de discrimination et de stigmatisation au niveau de la communauté ;
- p. Réalisation du projet « Atelier de fabrication des meubles en fer forgé pour l'auto-promotion socio-économique des jeunes filles diplômées désœuvrées en commune BUTERERE », ...

9. Nos principaux partenaires :

Ces activités ont été réalisées grâce aux soutiens des administrations locales dans les collines, zones et communes, avec les associations et groupements à la base, avec les associations locales œuvrant dans le domaine de la paix et droits de l'homme et avec les organisations locales.

Femmes Unies pour la Paix dans la Région des Grands Lacs, FUP-GL en sigle, Colline KIBENGA, Zone MUZINDA, Commune RUGAZI, Province BUBANZA, BURUNDI, E-mail: femmesuniespurlapaix@yahoo.fr, Web hébergement :

<http://www.reseau-rafal.org/node/172> et page face book :

[Femmes unies pour la paix dans la région des Grands Lacs](#)

Boîte Postale : 3141 Bujumbura/BURUNDI, Téléphone : +257 75817509 ou +257 79 484 095.



FEMMES UNIES POUR LA PAIX DANS LA REGION DES GRANDS LACS (FUP/GL)

« Le chemin vers le développement et la paix commence par la
réduction des armes au silence »

III. Contexte de réalisation des activités 2019

Sur le plan politique, l'année 2018 a été marquée par des actes de paix entre les partis politiques d'opposition et du parti au pouvoir ; des femmes ont jubilé une année de paix par rapport à l'année 2017.

Suite à nos activités de sensibilisation, l'année 2018 a été marquée par des actes de paix entre les partis politiques d'opposition et du parti au pouvoir. Des femmes ont jubilés une ère de paix après des longues et pénibles années, des exemples concrets de progrès ont été constatés. On se réjouit de la participation des femmes. On souligne également l'impact positif des organisations de femmes sur la poursuite de recherche de paix ou encore la reconstruction des communautés, la cohabitation pacifique entre les jeunes des différents partis a été une réalité. Néanmoins, malgré des progrès, les faits sur le terrain montrent qu'il reste encore beaucoup à faire et surtout sur le plan social, la pauvreté et la faim étaient toujours de rigueur. Plus de 30% des femmes étaient et restent les plus souffrantes car elles doivent assurer non seulement l'éducation des enfants mais aussi de leur survie, maintenant elles tentent la vie dans les milieux urbains. Notre Organisation a sensibilisé les femmes à intégrer les coopératives et le monde associatif.

D'autre part, l'ignorance et négligence sur l'importance de connaître et d'appliquer les principes de la résolution pacifique des conflits, quelques conflits familiaux ont été mal gérés pour aboutir un éclatement regrettable tel que les conflits sur les violences sexuelles et les litiges fonciers.

IV. Rapport proprement dit

j. Objectifs visés :

- Organiser une pré-enquête sur les besoins et partenariat pour les actions de résolution pacifique des conflits
- Former 45 formatrices éducatrices sur la résolution pacifique des conflits
- Mettre en place au moins 12 clubs collinaires sur la résolution pacifique des conflits
- Amener au moins 30% des jeunes à un comportement de résolution pacifique des conflits
- Soutenir le fonctionnement aux clubs pour la résolution pacifique des conflits
- Encadrement de personnes vivantes avec le VIH-SIDA.

k. Domaine d'intervention :

Femmes Unies pour la Paix dans la Région des Grands Lacs, FUP-GL en sigle, Colline KIBENGA, Zone MUZINDA, Commune RUGAZI, Province BUBANZA, BURUNDI, E-mail: femmesuniespourlapaix@yahoo.fr, Web hébergement :

<http://www.reseau-rafal.org/node/172> et page face book :

[Femmes unies pour la paix dans la région des Grands Lacs](#)

Boîte Postale : 3141 Bujumbura/BURUNDI, Téléphone : +257 75817509 ou +257 79 484 095.



FEMMES UNIES POUR LA PAIX DANS LA REGION DES GRANDS LACS (FUP/GL)

« Le chemin vers le développement et la paix commence par la
réduction des armes au silence »

Pour l'année 2018, nos activités se focalisent dans promotion de la paix et des droits humains, nous avons intervenu principalement dans le domaine de la résolution pacifique des conflits.

I. Activités réalisées et lieu de réalisation :

Pour arriver à ces objectifs, nous avons réalisé les activités suivantes :

- ✓ Enquête
- ✓ Entretiens
- ✓ Séances de causerie
- ✓ Jeux de rôle
- ✓ Appui en fournitures de bureau

m. Bénéficiaires des activités :

Les bénéficiaires de nos activités ont été les suivants :

- Les leaders communautaires
- Jeunes filles et garçons animateurs dans les associations locales
- Jeunes filles et garçons
- 2 clubs mis en place

n. Résultats atteints :

- ❖ Une enquête a été organisée
- ❖ 3 rencontres ont été organisés
- ❖ 16 descentes ont été organisées pour entretiens
- ❖ 4 séances de causerie ont été t organisées
- ❖ 1 jeu de rôle a été organisé
- ❖ 2clubs ont été soutenus
- ❖ Une sensibilisation porte à porte a été organisée

o. Activités prévues non réalisées :

- ✚ 4 séances de causerie n'ont pas été organisées;
- ✚ 1 jeu de rôle n'a pas été organisé ;
- ✚ 6 clubs n'ont pas été soutenus.

p. Activité non prévue réalisée :

Sensibilisation pour la remise volontaire des armes illégalement détenues

q. Principaux partenaires :

Pour la réalisation des activités 2018 dans le domaine de la résolution pacifique des conflits, nous avons eu comme partenaires :

Femmes Unies pour la Paix dans la Région des Grands Lacs, FUP-GL en sigle, Colline KIBENGA, Zone MUZINDA, Commune RUGAZI, Province BUBANZA, BURUNDI, E-mail: femmesuniespurlapaix@yahoo.fr, Web hébergement :

<http://www.reseau-rafal.org/node/172> et page face book :

[Femmes unies pour la paix dans la région des Grands Lacs](#)

Boîte Postale : 3141 Bujumbura/BURUNDI, Téléphone : +257 75817509 ou +257 79 484 095.



FEMMES UNIES POUR LA PAIX DANS LA REGION DES GRANDS LACS (FUP/GL)

« Le chemin vers le développement et la paix commence par la
réduction des armes au silence »

- Administrations locales dans les collines, zones et communes ;
- Les associations et groupements à la base et les associations locales œuvrant dans le domaine de la paix et droits de l'homme et avec les organisations locales.

V. Leçons apprises

De la réalisation des activités sur la résolution pacifique des conflits, nous avons pu dégager les leçons suivantes :

- La mise en place, la poursuite et le renforcement des activités pour la résolution pacifique des conflits sont une condition sine qua none pour la consolidation de la paix et pour le développement des individus et des communautés ;
- Les actions pour la résolution pacifique des conflits qui prend en compte l'aspect genre sont plus efficaces et plus durables ;
- Quand les femmes participent dans la direction et la gestion des activités de la conception, la réalisation et l'évaluation des activités pour la résolution pacifique des conflits, elles ont plus des chances de succès ;
- Les familles (ménages) comme unité de la société sont des milieux propices pour l'éducation à la résolution pacifique des conflits.

VI. Difficultés rencontrées :

Lors de la réalisation des activités 2018 pour la résolution pacifiques des conflits, nous avons été butés aux difficultés suivantes :

- ❖ Manque total des soutiens financiers des bailleurs des fonds ;
- ❖ Une grande hésitation des bénéficiaires suite à la grande ignorance et grande négligence sur la question de résolution pacifique des conflits surtout dans le contexte qui était le nôtre ;
- ❖ Insuffisance d'expérience pour nos animatrices et animateurs dans le domaine de la résolution pacifique des conflits ;
- ❖ Manque de soutien pour le fonctionnement du bureau.

VII. Conclusion

Les actions pour la résolution pacifique des conflits est passage obligé pour toute communauté, toute nation qui veut concrétiser ses objectifs pour la paix et le développement. Etant donné que les conflits font partie de notre vécu quotidien, les individus et les communautés doivent être en permanence encadrés sur la résolution pacifique des conflits. C'est pourquoi, l'aspect résolution des conflits devrait figurer dans les

Femmes Unies pour la Paix dans la Région des Grands Lacs, FUP-GL en sigle, Colline KIBENGA, Zone MUZINDA, Commune RUGAZI, Province BUBANZA, BURUNDI, E-mail: femmesuniespourlapaix@yahoo.fr, Web hébergement :

<http://www.reseau-rafal.org/node/172> et page face book :

[Femmes unies pour la paix dans la région des Grands Lacs](#)

Boîte Postale : 3141 Bujumbura/BURUNDI, Téléphone : +257 75817509 ou +257 79 484 095.



FEMMES UNIES POUR LA PAIX DANS LA REGION DES GRANDS LACS (FUP/GL)

« Le chemin vers le développement et la paix commence par la
réduction des armes au silence »

priorités des programmes du Gouvernement depuis son niveau le plus bas à son niveau le plus élevé.

Notre paix et notre développement dépendent de nos gestes les uns envers les autres.

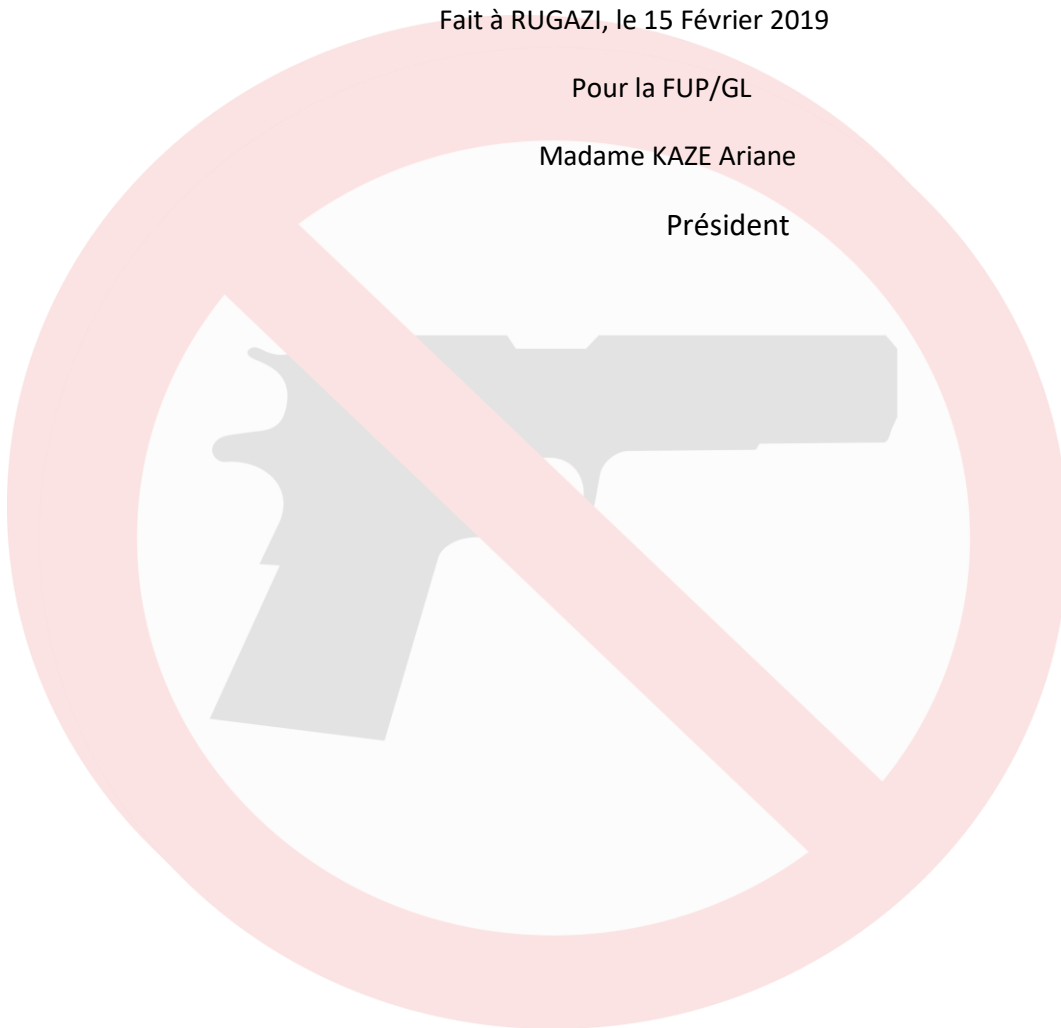
« *Qui sème, la paix, récolte la paix* et Le chemin vers le développement et la paix commence par la réduction des armes au silence » dit-on.

Fait à RUGAZI, le 15 Février 2019

Pour la FUP/GL

Madame KAZE Ariane

Président



Femmes Unies pour la Paix dans la Région des Grands Lacs, FUP-GL en sigle, Colline KIBENGA, Zone MUZINDA, Commune RUGAZI, Province BUBANZA, BURUNDI, E-mail: femmesuniespurlapaix@yahoo.fr, Web hébergement :

<http://www.reseau-rafal.org/node/172> et page face book :

[Femmes unies pour la paix dans la région des Grands Lacs](#)

Boite Postale : 3141 Bujumbura/BURUNDI, Téléphone : +257 75817509 ou +257 79 484 095.